

「フェイスブック 上場へ」 2012年02月02日(木)のニュース カテゴリ: 経済

**英文:** Facebook is about to get some new friends.

The website that started in a Harvard University [dorm](#) room and then grew to become the world's largest social networking [forum](#) is [joining](#) the U.S. [stock market](#).

The company is trying to [raise](#) some [capital](#), and [investors](#) will [no doubt](#) be happy to [oblige](#). They've been waiting years for this moment.

Facebook's total market [value](#) is expected to reach 100 billion dollars.

That would make it the largest [initial](#) public [offering](#) for an IT company. The website has more than 800 million active users worldwide. People [register](#), then [create](#) a personal [profile](#). From there they can add friends, upload photos, update their status, exchange messages, and more.

Facebook [submitted](#) an [application](#) on Wednesday to the U.S. Securities and Exchange Commission. The [paperwork](#) shows the company [intends](#) to raise up to five billion dollars.

Facebook has not yet [announced](#) when or on what exchange it will start selling its stock.

---

**和訳 Wayaku:** フェイスブックが間もなく新しい友達を得ようとしています。

ハーバード大学の寮の一室で始まり、やがて世界最大の交流サイトに成長したフェイスブックが、アメリカの株式市場に参入することになりました。

これはフェイスブックが資本を調達するためですが、このときを何年も待っていた投資家たちは喜んで、その求めに応じるものと見られます。

フェイスブックの時価総額は1,000億ドル(およそ7兆6,000億円)に達するものと見られ、IT企業の新規株式公開としては過去最大のものになります。

フェイスブックを実際に利用している人は世界で8億人を超えています。人々は登録して自分のプロフィールを作成すれば、このサイトで友人を増やしたり、写真をアップロードしたり、近況を報告したり、メッセージを交換したりすることができます。

フェイスブックが水曜日(2月1日)にアメリカの証券取引委員会に提出した申請書によりますと、(上場によって)最大50億ドルの資金調達を目指しているということですが、いつ、どこの証券取引所に上場するかは明らかにしていません。

---

**Discussion.** Talk about the following:

- Are there things in the article that are not clear with you?  
(Are there any parts you don't understand?)
  - Give a summary or main point of the news article.
  - What did you find most surprising in the article?
  - Can you tell me anything else you already knew about this story?
  - Please choose 3 of the key words or new words and use each one in a sentence.
-

## Today's vocabulary – Doubt

疑う 疑い

ニュースの本文では、no doubt (きっと) という表現で、副詞的に使われていました。例文のように、動詞の場合には「疑う」という意味になります。この場合の反意語は、believe (信じる) です。

**例文:** He seems kind, but I doubt his sincerity.

彼は親切そうに見えるが、本当に誠意があるかどうかは疑わしい。

**\*Try students to make a sentence.** \* Ask student to make their own sentence for this word. Check and correct these then let them memorize them. Then the student must repeat it many times until she/he can say it without looking at the sentence.